TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Số: 1371/2017/QĐST-LĐ	*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 9 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN LAO ĐỘNG

Căn cứ vào điểm đ Khoản 1 Điều 217; Khoản 3 Điều 218; Điều 219 Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án Lao động sơ thẩm thụ lý số 103/LĐST ngày 05 tháng 5 năm 2014 về việc: "Tranh chấp bồi thường thiệt hại giữa người lao động với doanh nghiệp xuất khẩu lao động";

Xét thấy: Nguyên đơn bà Đặng Thị N có người đại diện theo ủy quyền là bà Đỗ Thị Thanh H không nộp chi phí dịch thuật ủy thác tư pháp từ tiếng Nga sang tiếng Việt. Mặc dù, Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã ủy thác cho Tòa án nhân dân tỉnh Đ tiến hành biện pháp tống đạt Thông báo về việc nộp chi phí dịch thuật cho bà Đặng Thị N (02 lần) hợp lệ, nhưng nguyên đơn vẫn không nộp chi phí tố tụng.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Đình chỉ giải quyết vụ án Lao động sơ thẩm thụ lý số 103/LĐST ngày 05 tháng 5 năm 2014 về việc: "Tranh chấp bồi thường thiệt hại giữa người lao động với doanh nghiệp xuất khẩu lao động", giữa:

Nguyên đơn: Bà Đặng Thị N. Sinh năm 1979.
Địa chỉ: Thôn 8, xã E, huyện K, Tỉnh Đ.
Người đại diện theo ủy quyền: Bà Đỗ Thị Thanh H. Sinh năm 1978.
Địa chỉ: 192, đường 1/5, phường B, Thành phố L, Tỉnh L.

Bị đơn: Công ty L.
Địa chỉ: 16 đường K, phường Đ, Quận A, Thành phố Hồ Chí Minh.
Người đại diện theo pháp luật: Ông Vĩnh T - Giám đốc.

2. Án phí Lao động sơ thẩm: Nguyên đơn bà Đặng Thị N được miễn.

3. Quyết định này có thể bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của pháp luật tố tụng dân sự.

Nơi nhận:
- Tòa án nhân dân Cấp cao tại TP.HCM (1);
- Viện kiểm sát NDTP.HCM (2);
- Cục Thi hành án Dân sự TPHCM (1);
- Các đương sự (4);
- Lưu (10). 18b.

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
THẨM PHÁN

Nguyễn Văn Xuân